

EUROPEAN-ASIAN SYMPOSIUM

WORLD WAR II IN ASIA AND IN EUROPE: WAR, MEMORY AND RECONCILIATION

SYMPOSIUM OVERVIEW

Symposium title: “World War II in Asia and Europe: Remembrance and Reconciliation”.

Themes & Keywords: Historiography of WWII, War and Occupation, Resistance and Repression, Reconciliation and National reconstruction, Remembrance and local construction.

Place and date: 6th-8th November 2008 at Tongji University

Organizing institutions: Ecole Normale Supérieure de Cachan (ENS Cachan - 加香高等师范学院); Institut des Sciences Sociales du Politique 政治的社会科学院 (ISP); Deutsches Historisches Institut Paris (German historical Institute Paris, DIH – 驻巴黎德国历史学院); Academy of European Cultures of Tongji 同济大学欧洲文化研究院; Oxford University (China’s War with Japan programme, 牛津大学中日战争 1931-1945 研究中心).

Hosting institution: Academy of European Cultures 欧洲文化研究院 (Tongji University 同济大学)

Project coordinator: Cultural Section of French Embassy in China

INTRODUCTION

For years the experience and legacy of World War II has been central to the history of modern Europe. Now East Asia is finally developing a more complete history of this period as well. Researchers have moved forward in studying the most important but also sensitive topics – collaboration for France, Nazism for Germany, war violence in Asia, the role of non-Communist actors in China, or Hiroshima in Japan. They have also tried to invent new concepts, which help in rethinking the complexity of this period. Particularly important have been fields such as memory, an idea almost ignored until the 1970s. Memory, however, is playing a decisive part in international relations today in the way that it shapes mentalities. But this memory is ambivalent. Memory can divide, when remembering the war involves passions and the mobilization of peoples, and when it fuels material or symbolic claims; but in contrast, it can help develop reconciliation and cooperation between peoples.

To address these issues, Tongji University in Shanghai, Oxford University’s China’s War with Japan programme, the German Historical Institutes in Paris and Tokyo and the Ecole Normale Supérieure de Cachan are organising an international conference which aims to confront Asian and European points of view on World War II and its memory. Despite many differences which define our two continents, all these countries have had to confront similar issues (war, resistance, and collaboration) and they all have had to deal with issues that show the hidden side of wartime history (such as purges, and the contrast between official and personal memory). This conference will help us to assess differences and resemblances between Asia and Europe; it will give us the opportunity to test the value of concepts used by historians on both our two continents; and we will also aim to foster further research cooperation between our institutions.

This conference will take place at Tongji University in Shanghai, for whose warm hospitality we are immensely grateful.

SYMPOSIUM ORGANIZERS

Symposium originators:

Prof. Rana MITTER (米德). *Professor of the History and Politics of Modern China at Oxford University and Director of the China's War with Japan programme (www.history.ox.ac.uk/china) funded by the Leverhulme Trust. Author of The Manchurian Myth: Nationalism, Resistance, and Collaboration (University of California Press, 2000) and A Bitter Revolution: China's Struggle with the Modern World (Oxford University Press, 2004).*

Prof. Olivier WIEVIORKA (奥利弗·维叶沃卡). *French historian born in 1960, editor in chief of French journal Vingtième Siècle. Revue d'histoire (20th century) and currently Prof. at the Ecole Normale Supérieure de Cachan (ENS de Cachan 加香高等师范学院). He has published extensively on World War II, the French Resistance and the Occupation. His publications include: Histoire du débarquement en Normandie, des origines à la libération de Paris (2007 – translated: Normandy. The Landings to the Liberation of Paris, Harvard UP, 2008), Surviving Hitler and Mussolini (with Robert Gildea and Anette Warring - 2006), Nous entrerons dans la carrière. De la Résistance à l'exercice du pouvoir (1994).*

Main organizers

- ENS Cachan 加香高等师范学院, Institut des Sciences Sociales du Politique 政治的社会科学院 (ISP)
- Oxford University (China's War with Japan programme, 牛津大学中日战争 1931-1945 研究中心)
- Deutsches Historisches Institut Paris (DIH, German historical Institute Paris, 驻巴黎德国历史学院).
- Chinese Society of French Historical Studies 中国法国史研究会
- Tongji University 同济大学 (Academy of European Studies 欧洲文化研究院)

Full list of participating institutions

CHINA:

Tongji University 同济大学, Academy of European Studies of Tongji University 同济大学欧洲文化研究院, Chinese Society of French Historical Studies 中国法国史研究会, Fudan University 复旦大学, East China Normal University 华东师范大学, Shanghai Academy of Social Sciences 上海社会科学院.

UNITED KINGDOM:

University of Oxford 牛津大学 (China's War with Japan programme, 牛津大学中日战争 1931-1945 研究中心), London University 伦敦大学.

FRANCE:

ENS de Cachan 加香高等师范学院, Institut des Sciences Sociales du Politique 政治的社会科学院, Maison Franco-Japonaise 法日文化馆.

GERMANY:

German Historical Institute Paris (DIH) 巴黎德国历史研究院, University of Heidelberg 海德堡大学, University of Hamburg 汉堡大学, University of Munich 慕尼黑大学, University of Stuttgart 斯图加特大学.

JAPAN:

Tamagawa University 玉川大学, Chukyo University, 中京大学, Yamanashi Gakuin University 山梨学院大学, Kobe University 神戸大学.

AUSTRALIA:

Sydney University 悉尼大学.

PARTICIPATING SCHOLARS
All the lists are in alphabetical order

SCHOLARS FROM FRANCE (6)

- Philippe BUTON** (Researcher, CNRS / IRICE): *“The French Communist party and the Resistance: from reality to myth”*
- Tal BRUTTMANN** (Historian, Grenoble): *“Nazi Violences in Occupied France”*
- Stefan MARTENS** (Prof., DIH): *“The German Resistance and its Aftermath”*
- Fabrice VIRGILI** (Prof., IHTP): *“Sexual Violence at War, Events and Memory”*
- Annette WIEVIORKA** ♀ (Director of research, CNRS): *“Auschwitz, European Paradigm”*
- Olivier WIEVIORKA** (Prof., ENS Cachan, ISP): *“The Memory of the French Resistance”*.

SCHOLARS FROM GERMANY (4)

- Jörg ECHTERNKAMP** (Research fellow, Bundeswehr Military History Research Institute of Potsdam): *“Mourning the War Dead Memories of World War II in Germany since 1945”*
- Étienne FRANÇOIS** (Prof. Berlin TU): *“Coming Together to Terms with Two Antagonistic Pasts”*
- Wolfgang-Dietrich GRUNER** (Prof., Rostock University): *“Quelle Europe ? - Which Europe? Plans and Ideas for Post-War Europe during the Second World War”*
- Dorothee WIERLING** ♀ (Prof., Center for Contemporary History, Hamburg): *“Denazification: Former Nazis in the Two Post-War Germanies”*.

SCHOLARS FROM THE UK (3)

- Federica FERLANTI** ♀ (Dr., Oxford University): *“The Role of the New Life Movement in the Wartime Period”*
- Julian JACKSON** (Prof., London University): *“Living with the Enemy: Collaboration and Accommodation”*.
- Rana MITTER** (Prof., Oxford University): *“Collaboration - History and Historiography: the Chinese Example”*

SCHOLARS FROM CHINA (8):

- GAO Lan** 高兰 副教授 ♀ (Shanghai Academy of Social Sciences 上海社科院): *“Comparative Study of Reconciliation between France and Germany and between China and Japan: Historical Context, Pattern, Path and Orientation”*.
- HE Xiaolian** 何小莲 教授 ♀ (Tongji University 同济大学): *“Japanese Doctors in Shanghai during World War II”*
- HU Lingyuan** 胡令远 教授 (Center of Japanese Studies 日本研究中心, Fudan University 复旦大学): *“Analysis of the Case of Chinese-Japanese Reconciliation: the Yasukuni Shrine and the Sino-Japanese relations.”*
- JIANG Yihua** 姜义华 会长、教授 (Shanghai Association of History 海市历史学会, Fudan University 复旦大学): *“The Tendency and the Difficulties of the East Asia Integrative Development: from the Perspective of History”*
- LU Xinghua** 陆兴华 教授 (Academy of European Cultures 欧洲文化研究院, Tongji University 同济大学): *“What Philosophy can do to Promote Sino-Japanese Reconciliation in the Wake of the Invasion and the aggressive nationalistic parades?”*

MENG Zhongjie 孟钟捷 教授 (Chinese Society of French Historical Studies 中国法国史研究会, East China Normal University 华东师范大学): “*The Post-war Reconstruction of the German Trade Union*”.

NG Hong Chiok 黄凤祝 副院长 (Academy of European Cultures 欧洲文化研究院, Tongji University 同济大学): “*Imperialism between Hitler and Adenauer*”

PAN Min 潘敏 副教授 ♀ (Tongji University 同济大学): “*The Destiny of ‘Traitors’: an Investigation Centered on Chen Jiufeng*”

+ a few scholars present during the discussion (no presentation):

GUO Hailiang 郭海良 教授 (East China Normal University 华东师范大学)

WANG Lingyu 王令愉 会长、教授 (Chinese Society of French Historical Studies 中国法国史研究会, East China Normal University 华东师范大学)

ZHENG Yinda 郑寅达 教授 (East China Normal University 华东师范大学)

SCHOLARS FROM JAPAN (4)

ASANO Toyomi 浅野豊美 (Prof., Chukyo University): “*The Implications of Political Offset, Between Deconstructing Japanese Empire and Reparation for Civil Claims.*”

KIMURA Kan 木村幹 (Prof., Kobe University): “*Globalization and South Korea-Japan Relations through the Rediscovery of History*”

KOSUGE Nobuko 小菅信子 ♀ (Prof., Yamanashi Gakuin University): “*The Tokyo Trial and Post-war Reconciliation*”

TOHMATSU Haruo 等松春夫 (Prof., Tamagawa University): “*Is History a Mirror? – Politics of History Studies and History Textbooks*”

SCHOLARS FROM OTHER COUNTRIES (1)

James CURRAN (Prof., Sydney University): “*Becoming a ‘Normal’ Nation: Australia, Japan and the Legacy of the Second World War, 1945-2008*”

❧ PROGRAMME ❧

6TH NOVEMBER: THE CONTEXT OF WAR	
<p>9:00 Opening Ceremony</p>	<ul style="list-style-type: none"> ⇒ President of Tongji University ⇒ Alexandre ZIEGLER, First Counsellor for Cultural Affairs, French Embassy in China ⇒ Martin FLEISCHER, First Counsellor for Cultural Affairs, German Embassy in China ⇒ WANG Lingyu 王令愉, President of the Chinese Society of French Historical ⇒ SUN Zhouxing 孙周兴, President of the Faculty of Humanities of Tongji University
<p>9:30 – 12:00 War and Occupation Chair: Annette WIEVIORKA</p>	<p><i>Introductory Joint Paper:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ <i>“War and Memory Across Continents” (Rana MITTER, Oxford University and Olivier WIEVIORKA, ENS Cachan & Institut des Sciences Sociales du Politique)</i> <p style="text-align: center;">-----</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ <i>“The French Resistance, Between History and Memory” (Olivier WIEVIORKA, École normale supérieure de Cachan)</i> ❖ <i>“The French Communist Party in the Resistance” (Philippe BUTON, Reims University)</i> ❖ <i>“The German Resistance and its Aftermath” (Stefan MARTENS, German Historical Institute, Paris)</i> <p>== Debates ==</p> <ul style="list-style-type: none"> ❖ <i>“Japanese Doctors in Shanghai during World War II” (HE Xiaolan, Tongji University)</i> ❖ <i>“The Role of the New Life Movement in the Wartime Period” (Federica FERLANTI, Oxford)</i> ❖ <i>“War Violence in France and in Germany” (Tal BRUTTMANN, Grenoble)</i> <p>== Debates ==</p>
<p>12:00 – 13:30</p>	<p>Lunch</p>

<p>13:30 – 15:30 Collaboration and Punishment (1) Chair: LU Xinghua</p>	<ul style="list-style-type: none"> ❖ <i>“Imperialism, between Hitler and Adenauer” (NG Hong Chiok, Academy of European Cultures)</i> ❖ <i>“The implications of political offset, between deconstructing Japanese Empire and reparation for civil claims” (ASANO Toyomi, Chukyo University)</i> ❖ <i>“The French Purge” (Fabrice VIRGILI, CNRS Paris)</i> ❖ <i>“The Denazification in Germany. The different Ways of Dealing with Former Nazis” (Dorothee WIERLING, Center for Contemporary History, Hamburg)</i> <p>== Debates ==</p>
<p>15:30 – 16:00</p>	<p>Coffee break</p>
<p>16:00 – 17:00 Collaboration and Punishment (2) Chair: LU Xinghua</p>	<ul style="list-style-type: none"> ❖ <i>“Collaboration, Between History and Memory” (Julian JACKSON, University of London)</i> ❖ <i>“Collaboration: The Chinese Case” (Rana MITTER, Oxford University)</i> ❖ <i>“The Destiny of ‘traitors’: an investigation centred on Chen Jiufeng” (PAN Min, Tongji University)</i>
<p>18:00</p>	<p>Welcoming cocktail offered by the French Consul in Shanghai at his Residence</p>
<p>7TH NOVEMBER: POST WAR – REMEMBRANCE AND RECONCILIATION</p>	
<p>9:00 – 10:15 Sites of Memory, Policies of Memory (1) Chair: Dorothee WIERLING</p>	<ul style="list-style-type: none"> ❖ <i>“The post-war reconstruction of the German trade unions” (MENG Zhongjie, Chinese Society of French Historical Studies)</i> ❖ <i>“Globalization and South Korea-Japan relations through the rediscovery of History” (KIMURA Kan, Kobe University)</i> ❖ <i>“Mourning the War Dead? Memories of World War II in Germany since 1945” (Jörg ECHTERNKAMP, Research Institute for Military History, Potsdam)</i> <p>== Debates ==</p>
<p>10:15 – 10:30</p>	<p>Coffee break</p>
<p>10:30 – 12:00 Sites of Memory, Policies of Memory (2) Chair: Dorothee WIERLING</p>	<ul style="list-style-type: none"> ❖ <i>“Auschwitz, a European paradigm?” (Annette WIEVIORKA, CNRS, Paris)</i> ❖ <i>“Trends and Difficulties in East Asia’s integrative development from the perspective of history” (JIANG Yihua, Fudan University, Shanghai Association of History)</i> ❖ <i>“A Kind of Reconciliation : the German-French Textbook” (Étienne FRANÇOIS, Berlin)</i> <p>== Debates ==</p>

12:00 – 13:30	Lunch
13:30 – 15:30 Reconciliation and Reconstruction (1) Chair: KAWASHIMA Shin	<ul style="list-style-type: none"> ❖ <i>“Is History a mirror? Politics of History studies and History Textbooks” (TOHMATSU Haruo, Tamagawa University)</i> ❖ <i>“Analysis of the Case of Chinese-Japanese Reconciliation: the Yasukuni Shrine and Sino-Japanese relations” (HU Lingyuan, Centre of Japanese studies, Fudan University)</i> ❖ <i>“The Tokyo trial and post-war reconciliation” (KOSUGE Nobuko, Yamanashi Gakuin University)</i> <p>== Debates ==</p>
15:30 – 16:00	Coffee break
16:00 – 18:00 Reconciliation and Reconstruction (2) Chair: KAWASHIMA Shin	<ul style="list-style-type: none"> ❖ <i>“Comparative study of reconciliation between France and Germany and reconciliation between China and Japan : historical context, pattern, path and orientation” (GAO Lan, Shanghai Academy of Social Sciences)</i> ❖ <i>“War and European construction” (Wolf D. GRUNER, Rostock University)</i> ❖ <i>“The Destiny of ‘traitors’: an investigation centred on Chen Jiufeng” (PAN Min, Tongji University)</i> <p>== Debates ==</p>
18:00	Cocktail offered by the Days Hotel Shanghai Tongji
19:00	Dinner offered by Tongji University
8TH NOVEMBER: INTERNATIONAL RELATIONS	
9:00 – 10:15 Chair: Rana MITTER	<ul style="list-style-type: none"> ❖ <i>“Past and diplomacy: the Australian Case” (James CURRAN, University of Sydney)</i> ❖ <i>“What philosophy can do to promote Sino-Japanese Reconciliation in the wake of the invasion and aggressive nationalistic parades” (LU Xinghua, Academy of European Cultures, Tongji University)</i> <p>== Debates ==</p>
10:15 – 10:30	Coffee break
10:30 – 11:30	Conclusion by Olivier WIEVIORKA (<i>ENS Cachan, ISP</i>)

CONTACTS

E-mail address of the coordinators:

Mrs. Christine CORNET (Cultural Attaché, French Embassy in Beijing)

Christine.CORNET@diplomatie.gouv.fr

Mr. Ivan RUVIDITCH (Project manager for human and social sciences, Consulate of France in Shanghai)

shs_shanghai@fastmail.cn